

Zmluva o bezodplatnom prevode diela a Licenčná zmluva

uzatvorené podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Občiansky zákonník“)
a podľa ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších
predpisov (ďalej aj „Autorský zákon“)
medzi zmluvnými stranami:

meno a priezvisko doc. Dr. Milan Horňák
trvalý pobyt
rodné číslo
DIČ -
IČ DPH -
e-mail adresa
bank. spoj.

(ďalej ako „**prevádzajúci**„ alebo „**autor**“)

a

Bratislavský samosprávny kraj
sídlo Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
konajúci Juraj Droba, MBA, MA, predseda
IČO 36063606
DIČ 2021608369
kontaktná osoba PhDr. Beáta Husová, e-mail adresa beata.husova@region-bsk.sk
bank. spoj. SK17 8180 0000 0070 0048 7447
zriadený zákonom č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov
(zákon o samosprávnych krajoch)

(ďalej ako „**nadobúdatel**“)

BSK a autor (spolu ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivo ako „**zmluvná strana**“)
sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o bezodplatnom prevode diela (ďalej aj ako „**Z o
prevode**“) a Licenčnej zmluvy za nižšie uvedených podmienok:

PREAMBULA

BSK je výlučným vlastníkom stavby súpisné č. 16 – kostol (ďalej len „**NKP synagóga**“), postavenej na pozemku parcela registra "C" č. 3480, nachádzajúcej sa v k.ú. Senec, obec Senec, okres Senec a zapísanej na liste vlastníctva č. 3674 vedenom Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom.

BSK zabezpečuje rekonštrukciu NKP synagógy a novostavbu infopavilónu a následne zriaďuje v NKP synagóga polyfunkčné kultúrne centrum Bratislavského samosprávneho kraja a stálu expozíciu židovskej kultúry, ktorá sa bude nachádzať na prvom nadzemnom podlaží v NKP synagóga.

Autor je výlučným vlastníkom digitálneho 3D modelu komplexu objektov v areáli NKP synagógy, ktoré je jeho vlastným dielom.

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o prevode a túto Licenčnú zmluvu (spolu ďalej aj ako „**zmluva**“) za účelom úpravy vzájomných práv a povinností zmluvných strán vzniknutých pri prevode vlastníctva diela špecifikovaného v Článku I tejto zmluvy a pri použití tohto diela nadobúdateľom.

Časť A **Zmluva o prevode**

Článok I **Predmet Zmluvy o prevode**

1. Prevádzajúci touto zmluvou bezodplatne prevádza na nadobúdateľa vlastnícke právo k digitálnemu 3D modelu komplexu objektov v areáli NKP synagógy; súčasťou digitálneho 3D modelu komplexu objektov v areáli NKP synagógy sú:
 - a) mikve a
 - b) pec na pečenie macesunachádzajúce sa v exteriéri NKP synagógy, a to formáte "avi"; digitálny 3D model komplexu objektov v areáli NKP synagógy vrátane mikve a pece na pečenie macesu spolu ďalej na účely tejto zmluvy označené ako „**dielo**“.
2. Podklady k dielu boli autorom zaznamenané a dielo vytvorené pri archeologickom výskume na objektoch v areáli NKP synagógy na bádateľské účely.
3. Dielo je zaznamenané v stave k roku 2014.

Článok II **Nadobudnutie vlastníckych práv k dielu** **Odobzdanie diela**

1. Vlastnícke právo k dielu nadobudne nadobúdateľ momentom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Nadobúdateľ prehlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy sa dôkladne oboznámil so stavom diela a že dielo touto zmluvou nadobúda do svojho vlastníctva bez výhrad.
3. Prevádzajúci odovzdá nadobúdateľovi v sídle nadobúdateľa dielo a/alebo jeho časti alebo originál veci, ktorej prostredníctvom je dielo a/alebo jeho časti vykonané, do 15 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy; k preberaciemu konaniu vyhotoví nadobúdateľ Protokol o odovzdaní a prevzatí (ďalej len „**protokol**“).
4. Nadobúdateľ nie je povinný prevziať dielo a/alebo jeho časti alebo originál veci, ktorej prostredníctvom je dielo a/alebo jeho časti vykonané (dielo, jeho časti, originál veci, prostredníctvom ktorej je/sú vykonané na účely tohto článku ďalej ako „**vec**“) vykazujúce akékoľvek vady alebo nedostatky. Ak nadobúdateľ odmietne vec prevziať, je povinný uviesť do protokolu dôvody. Nadobúdateľ je oprávnený odmietnuť vec prevziať najmä, avšak nie len, v prípade, ak vec vykazuje natoľko závažné nedostatky, ktoré sú nezlučiteľné s použitím veci pre účely Expozície kultúrneho židovského dedičstva v BSK (ďalej len „**expozičia**“) v NKP synagóga.
5. Do protokolárneho prevzatia veci zodpovedá prevádzajúci za poškodenie, stratu alebo zničenie veci.
6. Ak dôjde zo strany prevádzajúceho k oneskoreniu odovzdania veci dlhšiemu viac ako 15 kalendárnych dní, je nadobúdateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

Článok III

Osobitné ustanovenia

1. Autor prehlasuje, že dielo je predmetom autorského práva v zmysle Autorského zákona.
2. Autor prehlasuje, že dielo nie je zaťažené právami tretích osôb a je bez právnych väd. Autor sa osobitne zaväzuje, že v prípade, ak by súčasťou diela bol predmet duševného vlastníctva chránený podľa príslušných právnych predpisov, pričom by autor nebol osobou disponujúcou osobnostnými a/alebo majetkovými a/alebo inými právami potrebnými pre riadne užívanie diela alebo časti diela podľa tejto zmluvy, zabezpečiť udelenie súhlasu dotknutého autora, resp. osoby oprávnenej vykonávať príslušné osobnostné a/alebo majetkové práva autora a/alebo autor udelí sublicenciu na používanie takéhoto predmetu duševného vlastníctva nadobúdateľovi v rozsahu rovnakom ako licencia podľa Článku V tejto zmluvy a na dobu podľa Článku V tejto zmluvy.
3. Pre prípad preukázania zaťaženia diela právami tretích osôb a pre prípad právnych väd diela sa autor zaväzuje bez zbytočného odkladu rokovať s tretími osobami za účelom získania písomného súhlasu na použitie diela tretej osoby alebo jeho časti alebo podniknúť iné kroky smerujúce k získaniu oprávnenia na použitie diela tretej osoby alebo jeho časti. Zároveň je autor povinný bezodkladne upraviť dielo tak, aby nenarušovalo práva tretích osôb. Ak porušením záväzku autora podľa prvej vety tohto bodu nadobúdateľovi vznikne škoda, zodpovedá za ňu v plnom rozsahu autor. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek náklady týkajúce sa použitia a/alebo spracovania diela tretej osoby znáša v plnom rozsahu autor.
4. Odmena a náklady za zabezpečenie súhlasu podľa bodu 1. a 2. tohto článku a/alebo za udelenie sublicencie podľa tohto článku sú zahrnuté v odmene za udelenie licencie podľa Článku VII tejto zmluvy; autorovi takýmto zabezpečením súhlasu alebo udelením sublicencie nevzniká oprávnenie požadovať navýšenie odmeny za udelenie licencie ani akýchkoľvek iných nákladov s tým spojených.
5. Ak autor nedodrží svoje záväzky a povinnosti podľa tohto článku, je nadobúdateľ oprávnený požadovať od autora zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške odmeny za udelenie licencie podľa tejto zmluvy.
6. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti autora podľa tohto článku je nadobúdateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
7. Zodpovednosť za obsahovú a vecnú stránku diela znáša autor.

Časť B

Licenčná zmluva

Článok IV

Predmet licenčnej zmluvy

1. Predmetom licenčnej zmluvy je záväzok autora udeliť nadobúdateľovi súhlas na ďalšie použitie diela. Licenčnou zmluvou udeľuje autor nadobúdateľovi súhlas na použitie diela vrátane jeho častí, súčastí, príslušenstva a akýchkoľvek výkonov súvisiacich s dielom, ak sú predmetom autorského práva (ďalej len „licencia“) v rozsahu a na čas vymedzených v licenčnej zmluve. Autor čestne vyhlasuje, že vykonáva všetky majetkové práva autora k dielu, a z uvedeného dôvodu je bez obmedzení oprávnený k udeleniu licencie v rozsahu podľa licenčnej zmluvy.
2. Dielo bude súčasťou prezentácie expozície; expozícia je toho času v štádiu prípravy. Dielo rozšíri predstavu návštevníkov expozície o vzhľade areálu za NKP synagógou a napomôže k vytvoreniu predstavivosti návštevníkov expozície o náboženskom a profánnom živote židovskej komunity v Senci od 18./19. storočia do polovice 20. storočia.

Článok V

Rozsah a trvanie licencie

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi výhradnú licenciu.
2. Autor udeľuje výhradnú licenciu bez akéhokoľvek vecného a/alebo územného obmedzenia (v neobmedzenom rozsahu), ktorá sa vzťahuje na všetky známe spôsoby použitia diela vrátane použitia diela spôsobmi použitia v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona.
3. Nadobúdateľ je oprávnený na všetky použitia diela vrátane jeho častí, súčastí, príslušenstva a akýchkoľvek výkonov súvisiacich s dielom, ak sú predmetom autorského práva (ďalej spolu len „dielo“), v digitálnej verzii, najmä, nie však výlučne,
 - a) použiť dielo pri realizácii expozície a všetky úkony s tým súvisiace vrátane prevádzky a údržby expozície,
 - b) spracovať dielo,
 - c) spojiť dielo s iným dielom,
 - d) zaradiť dielo do databázy,
 - e) vyhotoviť rozmnoženiny diela,
 - f) rozširovať verejne rozmnoženiny diela,
 - g) uviesť dielo na verejnosti.
4. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností autor vyhlasuje, že udeľuje nadobúdateľovi neodvolateľný súhlas na:
 - a) zverejnenie diela spôsobom potrebným pre splnenie účelu podľa bodu 3. písm. a) až b) tohto článku,
 - b) na akúkoľvek zmenu a akýkoľvek zásah do diela, najmä, avšak nie len, na zmenu a zásah spočívajúci v doplnení diela o nové skutočnosti, informácie, návrhy, vizualizácie a pod., vo vymazaní diela v ľubovoľnom rozsahu, v úprave, resp. zmene obsahu diela nahradením pôvodných skutočností, informácií, návrhov, vizualizácií a pod. novými, a iné zmeny a zásahy potrebné pre splnenie účelu použitia diela.
5. Nadobúdateľ pri použití diela nesmie s dielom nakladať spôsobom, ktorý by hanlivo znižoval hodnotu diela alebo spôsobil autorovi ujmu na jeho cti alebo dobrej povesti.
6. Autor udeľuje nadobúdateľovi výhradnú licenciu na dobu do trvania majetkových práv autora k dielu.
7. Autor sa zaväzuje, že počas trvania platnosti licenčnej zmluvy a počas platnosti licencie udelennej nadobúdateľovi, neudeľí tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela uvedený v licenčnej zmluve. Autor sa zaväzuje sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil nadobúdateľovi výhradnú licenciu. Ak poruší autor licenčné podmienky podľa tohto bodu, je povinný zaplatiť nadobúdateľovi zmluvnú pokutu vo výške odmeny za udelenie licencie podľa tejto zmluvy; týmto ustanovením nie je dotknuté právo nadobúdateľa na náhradu škody.

Článok VI

Nakladanie s licenciou, prechod licencie, zánik licencie

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na udelenie súhlasu nadobúdateľa na použitie diela tretej osobe v rozsahu, v akom je nadobúdateľ oprávnený dielo použiť (sublicencia), a v maximálnom počte 3 (tri). Nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu v súlade s predchádzajúcou vetou tohto bodu. Za udelenie sublicencie nevzniká autorovi nárok na odmenu.
2. Nadobúdateľ môže licenciu zmluvou postúpiť len s predchádzajúcim súhlasom autora. O postúpení licencie a o osobe postupníka je nadobúdateľ povinný informovať autora bez zbytočného odkladu.
3. Udelenie sublicencie a/alebo postúpenie licencie musí mať písomnú formu.

4. Zánikom nadobúdateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na jeho právneho nástupcu; ak právneho nástupcu niet, licencia zaniká.

Článok VII Odmena za licenciu

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za udelenie licencie v rozsahu a za podmienok podľa tejto zmluvy (ďalej len „**odmena**“) vo výške 600,- € (slovom šesťsto eur).
2. Odmenu vyplatí nadobúdateľ autorovi do 15 dní odo dňa protokolárneho odovzdania a prevzatia podľa Článku II tejto zmluvy.
3. Odmena bude poukázaná bankovým prevodom na č. účtu autora uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
4. Odmena bude vyplatená v celej sume bez uplatnenia vybratia dane zrážkou podľa § 43 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len "**zákon o dani z príjmov**"). Autor si odmenu uvedie sám v daňovom priznaní podľa § 43 ods. 14 zákona o dani z príjmov; autor je zodpovedný aj za prípadné odvody na účely sociálneho a zdravotného poistenia a do umeleckých fondov.

Článok VIII Osobitné ustanovenia

1. Autor prehlasuje, že disponuje všetkými právami vyplývajúcimi z duševného vlastníctva k poskytnutej licencií vrátane všetkých práv uvedených v tejto zmluve.
2. Autor prehlasuje, že udelením licencie nezasahuje do autorských alebo iných práv tretích osôb. Autor prehlasuje, že je oprávnený udeliť nadobúdateľovi výhradnú licenciu podľa tejto zmluvy v plnom rozsahu. Autor je povinný nahradiť nadobúdateľovi akúkoľvek škodu, ktorá mu vznikla v dôsledku zistenia právnych väd diela.
3. Autor prehlasuje, že v zmysle § 164 ods. 5 Autorského zákona vylučuje kolektívnu správu jeho práv podľa tejto zmluvy, a prehlasuje, že písomne informoval organizáciu kolektívnej správy o vylúčení kolektívnej správy svojich majetkových práv pred uzavretím tejto zmluvy, ako aj zabezpečil uvedené vo vzťahu k iným osobám podieľajúcim sa na vykonávaní diela.

Časť C Spoločné ustanovenia

Článok IX Doručovanie a komunikácia

1. Písomnosti týkajúce sa záväzkov medzi zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy, alebo v súvislosti s týmito záväzkami, sa zmluvné strany zaväzujú doručovať osobne alebo poštou vo forme doporučenej listovej zásielky, ak v tejto zmluve nie je upravené inak.
2. Pri osobnom doručení písomnosti je druhá zmluvná strana - adresát povinná potvrdiť prevzatie písomnosti. K osobnému doručeniu môže dôjsť priamo zmluvnou stranou alebo prostredníctvom kuriéra. Ak zmluvná strana odmietne prevziať písomnosť, považuje sa táto za doručenie odmietnutím jej prevzatia. V prípade osobného doručovania objednávateľovi sa písomnosť prednostne doručuje jej odovzdaním na úradnej podateľni v úradných hodinách podateľne; deň doručenia podateľňa vyznačí úradným postupom na písomnosti.
3. Poštou doručuje zmluvná strana - odosielateľ písomnosti druhej zmluvnej strane - adresátovi na adresu jeho sídla/trvalého pobytu uvedeného v záhlaví zmluvy okrem, ak zmluvná strana písomne oznámila druhej zmluvnej strane novú adresu sídla/trvalého

pobytu, príp. inú adresu určenú na doručovanie písomností. Písomnosti zaslané poštou sa považujú za doručené najneskôr uplynutím 5 pracovných dní odo dňa odovzdania písomnosti na poštovú prepravu, aj keby sa adresát o takejto písomnosti nedozvedel alebo písomnosť odmietol prevziať, pokiaľ nebude preukázané doručenie skôr.

4. V prípade zmeny ktoréhokoľvek z údajov uvedeného v záhlaví tejto zmluvy je zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, povinná túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane. Ak zmluvné strany nespĺnia svoju oznamovaciu povinnosť, má sa za to, že platia posledné známe identifikačné údaje alebo údaje z príslušného verejne dostupného registra.
5. Na účely komunikácie vo veci plnenia podľa tejto zmluvy za nadobúdateľa je určená kontaktná osoba uvedená v záhlaví zmluvy. Nadobúdateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť autorovi akékoľvek zmeny kontaktnej osoby a jej kontaktných údajov. Zmena kontaktnej osoby nepodlieha režimu zmeny podľa Článku XI bodu 4. tejto zmluvy.

Článok X

Zánik zmluvy

1. Táto zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy.
2. Od tejto zmluvy možno odstúpiť, ak je tak uvedené v jednotlivých ustanoveniach zmluvy alebo tak ustanovuje zákon. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Ak sa rozhodne niektorá zo zmluvných strán od zmluvy odstúpiť, je povinná svoje odstúpenie oznámiť druhej zmluvnej strane; odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia. V prípade odstúpenia z dôvodov dohodnutých touto zmluvou musí byť v odstúpení aj presne citované ustanovenie zmluvy, ktoré zakladá dôvod odstúpenia. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením v súlade s Článkom IX tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy nemá vplyv na nároky na náhradu škody spôsobenej porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Zmluvná strana, ktorá zapríčinila odstúpenie od zmluvy, je povinná uhradiť druhej zmluvnej strane všetky náklady jej vzniknuté z dôvodu odstúpenia od tejto zmluvy.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ zmluva neriešia všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatných všeobecne záväzných predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Ak by niektoré ustanovenia zmluvy mali byť neplatnými už v čase ich uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí zmlúv, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatných všeobecne záväzných predpisov platných na území Slovenskej republiky, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu účelu zmluvy.
3. Zmluva bola uzatvorená na základe prejavu vôle zmluvných strán, slobodne, vážne a určite. Zmluvné strany prehlasujú, že úkon je uskutočnený v predpísanej forme, že prejavy vôle sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné, že zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená a že zmluva predstavujú úplné dojednanie medzi zmluvnými stranami vo vzťahu k predmetu zmlúv. Zmluvné strany zmluvu prečítali, porozumeli jej

obsahu a na znak súhlasu s jej obsahom ich vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany prehlasujú, že k uzavretiu zmluvy neboli donútené a že pri ich podpise nekonali v omyle.

4. K zmene dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou zmluvných strán formou číslovaného písomného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami, alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve (2) vyhotovenia.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

autor

za nadobúdateľa

doc. Dr. Milan Horňák

Mgr. Juraj Droba, MBA, MA
predseda
Bratislavského samosprávneho kraja